



FR VÊTEMENT DE PROTECTION. STAR: TEE SHIRT HV MANCHES LONGUES MAILLE PIQUEE 100% POLYESTER 235 g/m² FEEDER: TEE-SHIRT POLYESTER/COTON HAUTE VISIBILITÉ OFFSHORE: POLO POLYESTER HAUTE VISIBILITÉ Instructions d'emploi: Vêtement de signalisation permettant d'être parfaitement vu de jour comme de nuit dans la lumière des phares en extérieur. (classe du vêtement:2 ou3). **Limits d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. S'assurer que la bande rétro-réfléchissante grise soit positionnée sur l'extérieur du vêtement. Il ne doit porter aucun additif pouvant réduire sa surface visible. Ce vêtement ne contient pas de substance connue comme étant cancérogène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. • Nettoyage : Laver à l'envers, faire sécher immédiatement après lavage. Lavage à la machine. Nombre de lavage maximum autorisé, (voir étiquette de composition de l'article). Maximum 50 lavages. Si le nombre maximum de cycles de lavages n'est pas indiqué sur l'étiquette CE : la chromatique a été testée après 5 lavages. Température de lavage 40°C maximum. Traitement mécanique réduit. Rincage à une température décroissant progressivement. Essorage réduit. Chlorage exclu. Ne pas repasser. Le traitement à la vapeur présente des risques. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Ne pas sécher en séche-linge à tambour rotatif. Ne pas faire de pré-trempe. Ne pas utiliser de détachants à haute alcalinité, de détergents à base de solvants ou de microémulsions, ni d'agents de blanchiment. • REPARATION: Les vêtements EPI ne doivent pas subir de réparation en dehors des préconisations du fabricant et lorsqu'elles sont autorisées elles doivent être effectuées par un organisme professionnel. En cas de déterioration, cet article ne peut être soumis à réparation, le mettre au rebut et le remplacer par un article neuf. • DUREE DE VIE: La durée de vie du vêtement est fonction de son état général après utilisation (usures, etc...). Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce vêtement. La durée de vie est donnée à titre indicatif, et dépend de la bonne utilisation du produit. Les facteurs suivants peuvent la faire varier fortement : -Non-respect des instructions du fabricant pour le transport, le stockage et l'utilisation/-Environnement de travail « agressif » : atmosphère marine, chimique, températures extrêmes, arêtes coupantes ...-/Usage particulièrement intensif/-Le dépassement du nombre maximum de cycles de lavage. Attention : certaines conditions extrêmes peuvent réduire la durée de vie à quelques jours. • Environnement : L'élément de protection peut être jeté aux ordures ménagères. En fin de vie, ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement. **EN PROTECTIVE CLOTHING STAR: LONG SLEEVED HV TEE-SHIRT PIQUE STITCH 100% POLYESTER 235 g/m² FEEDER: HIGH VISIBILITY POLYESTER/COTTON T-SHIRT OFFSHORE: HIGH VISIBILITY POLYESTER POLO Use instructions:** High visibility warning clothing which enables the wearer to be seen as clearly in the daytime as outside at night time by the light of headlights. (class of clothing:2 or3). **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. Ensure that the grey retro-reflective band is placed on the outside of the item of clothing. It must not bear any agent which could reduce its visible surface. This garment contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. • Cleaning : Wash inside out, dry straight away after washing. Machine wash. For the maximum washing number authorised, (see the item's composition label). Maximum 50 washes If the number of maximum wash cycles is not indicated on the EC label: the chromaticity was tested after 5 washes. Maximum washing temperature 40°C. Reduced mechanical treatment. Rinse at a gradually decreasing temperature. Short spin. Do not bleach. Do not iron. Steam treatment is risky. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. Do not pre-soak. Do not use high alcalin stain remover, neither detergents with solvents or microemulsions, or bleaching agents. • REPAIR: PPE clothing should not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization. If the protective material is damaged dispose of the item of clothing. Stop using this article upon signs of deterioration and replace it with a new article. • SHELF LIFE: The lifespan of the garment depends on its general conditions after use (wear, etc...). Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this garment. The shelf life is given as an indication, and depend of the good use of the product. The following factors can cause it to vary greatly: -Non compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use/-"Aggressive" work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges...-/Particularly intensive use/The superior number of washing of cycle. Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days. • Environment: The item of protection may be discarded with the household waste. After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints.

ES INDUMENTARIA DE PROTECCIÓN STAR: CAMISETA HV MANGAS LARGAS MALLA PIQUE 100% POLIÉSTER 235 g/m² FEEDER: CAMISETA DE POLIÉSTER/ALGODÓN ALTA VISIBILIDAD OFFSHORE: POLO DE POLIÉSTER ALTA VISIBILIDAD Instrucciones de uso: Ropa de trabajo reflectante que permite ser perfectamente visible tanto de día como de noche a la luz de los focos en exterior. (clase de ropa:2 o3). **Limits de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerte esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Asegurarse de que la banda reflectante gris queda posicionada sobre el exterior de la ropa y cerrar la ropa el fin de obtener una continuidad de este último. No debe tener ningún aditivo que pueda disminuir su superficie visible. Esta ropa no contiene sustancias conocidas como cancerígenas, ni tóxicas, ni susceptibles de provocar alergias a las personas sensibles. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. • Limpieza : Lavar al revés, secar inmediatamente después del lavado. Lavado en máquina. Para número de lavados máximo autorizado, (revisar la etiqueta de composición). Máximo 50 lavados. Si el número máximo de ciclos de lavado no está indicado en la etiqueta CE: se probó la cromatidad después de 5 lavados. Temperatura de lavado 40°C máximo. Tratamiento mecánico reducido. Secado a temperatura que descienda progresivamente. Centrifugado mínimo. No clorar. No planchar. El tratamiento con vapor presenta riesgos. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. No se debe sacar en secadora con tambor rotativo. No poner en remojo. No usar quitamanchas de alta alcalinidad, detergentes a base de solventes o microemulsiones, ni tampoco agentes de blanqueado. • REPARACIONES: La indumentaria EPI no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. Desechar este artículo en caso de deteriorio y sustituirlo con un artículo nuevo. • Vida útil: La duración de la vida útil de la ropa es una función de su estado general después del uso (desgastes, etc...). Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o el mal uso pueden afectar de manera significativa el nivel de rendimiento de la capacidad de protección y la extensión de la vida útil de esta prenda. La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: -No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso/-Entorno de trabajo « agresivo »: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc.../-uso demasiado intensivo/-Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. • Medio ambiente: El elemento de protección se puede desechar en la basura doméstica. Al final de su vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando: los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. **IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE STAR: T-SHIRT MANICHE LUNGHE MAGLIA PIQUE 100% POLIESTERE 235 g/m² FEEDER: TEE SHIRT POLIESTERE/COTONE ALTA VISIBILITÀ OFFSHORE: POLO DE POLIESTERE ALTA VISIBILITÀ Istruzioni d'uso:** Abbigliamento segnalativo da lavoro che permette d'essere perfettamente visibili di giorno e di notte alla luce dei fan all'esterno. (classe di abbigliamento:2 o3). **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori del suo ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Assicurarsi che la fascia retro-riflettente grigia sia posizionata all'esterno del capo d'abbigliamento, e chiudere l'abbigliamento affinché ci sia una continuità su quest'ultimo. Non deve essere indossato insieme ad altri capi che possano ridurne la superficie visibile. Tale capo non contiene sostanze conosciute come agenti cancerogeni, né tossici, né suscettibili di provocare allergie alle persone sensibili. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenerle in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. • Pulizia : Lavare a rovescio, asciugare subito dopo il lavaggio. Lavaggio a macchina. Per numero di lavaggi massimi consentiti, (vedere etichetta). Massimo 50 lavaggi. Se il numero massimo di cicli di lavaggio non fosse indicato sull'etichetta CE: la cromaticità è stata testata dopo 5 lavaggi. Temperatura di lavaggio 40°C massimo. Trattamento meccanico ridotto. Rischia a una temperatura progressivamente decrescente. Centrifuga ridotta. Cloro escluso. Non stirare. Il trattamento a vapore presenta dei rischi. Non pulire a secco. Non smacchiare con solvente. Non asciugare in lavatrice a tamburo rotativo. Non lasciare in ammollo. Non utilizzare smacchiatori molto alcalini, detergenti a base di solventi o di microemulsioni e non candeggiare. • RIPARAZIONE: I capi EPI non devono essere sottoposti ad alcuna riparazione al di fuori di quanto previsto dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuate da un ente professionale. Scartare questo articolo in caso di deterioramento e rimpiazzarlo con un articolo nuovo. • DURATA IN USC: O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc.). As condições ambientais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar ou um uso má utilização, podem influenciar de modo significativo as performance de proteção e a durata delle vita di questo capo. La durata in uso è solo indicativa, e dipende dal corretto utilizzo del prodotto. I seguenti fattori possono variare particolarmente: -Il mancato rispetto delle istruzioni d'uso del produttore per il trasporto, stoccaggio ed utilizzo/Ambiente di lavoro "aggressivo": atmosfera marina, chimica, temperature estreme, spigoli taglienti.../-Utilizzo particolarmente intenso/-Il superamento del numero massimo di cicli di lavaggio. Attenzione: alcune condizioni estreme possono ridurre la durata di vita di qualche giorno. • Ambiente: L'elemento di protezione può essere inserito nei rifiuti domestici. In fin di vita, questo indumento deve essere assolutamente eliminato rispettando le procedure interne di installazione, la legislazione in vigore e le restrizioni legate all'ambiente. **PT VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO STAR: T-SHIRT HV MANGAS COMPRIDAS MALHA PIQUET 100% POLIÉSTER 235 g/m² FEEDER: T-SHIRT POLIÉSTER/ALGODÃO ALTA VISIBILIDADE OFFSHORE: POLO POLIÉSTER ALTA VISIBILIDADE Instruções de uso:** Fato de trabalho de sinalização que permite ser perfeitamente visto tanto de dia como à noite quando iluminado por faróis no exterior. (classe do vestuário:2 o3). **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Antes de vestir este vestuário, verificar que o mesmo não esteja nem sujo nem usado, isso reduziria a sua eficácia. Garantir que a faixa retro-reflectora cinzenta esta colocada no exterior do fato e apartar a roupa para que a banda reflectora permaneça contínua. Não deverá conter nenhum adereço que possa reduzir a sua superfície visível. Este vestuário não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, nem tóxicas, nem susceptíveis de provocar alergias às pessoas sensíveis. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo da luz em suas embalagens de origem. • Limpeza : Lavar avesso, secar imediatamente a seguir à lavagem. Lavar em máquina. Número de lavagens máximas autorizadas, (indicado na etiqueta de composição do fato). Máximo de 50 lavagens. Se o número máximo de ciclos de lavagens não estiver indicado na etiqueta CE: a qualidade de lavagem 50 lavagens. Temperatura de lavagem 40°C no máximo. Tratamento meccanico ridotto. Enxaguamento a temperatura decrescente progressivamente. Enxaguamento reduzido. Tratamento com cloro excluído. No Passar a ferro. O tratamento ao vapor apresenta riscos. Não limpar a seco. Não tirar nódoas com solvente. Não convém utilizar secadores de roupa com tambor rotativo. Banho de imersão proibido. Não se deve utilizar tira-nódoas com alta taxa de alcalina, detergentes a base de solventes ou de micro-emulsões, nem agentes de branqueamento. • REPARAÇÃO: O vestuário EPI não deve ser sujeito a reparações para além das especificações do fabricante e, sempre que autorizadas, deverão ser realizadas por um organismo profissional. Não utilizar este artigo em caso de deterioração e substitui-lo por um artigo novo. • VIDA ÚTIL: O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc.). As condições ambientais, como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar ou uma má utilização, podem influenciar de forma significativa os desempenhos da proteção e a durabilidade dessa peça de vestuário. A vida útil é facultada a título indicativo e depende da utilização correcta do produto. Os seguintes factores podem fortemente interferir na vida útil: -Incumprimento das instruções do fabricante relativas ao transporte, armazenamento e utilização/Ambiente de trabalho "agressivo": atmosfera marina, química, temperaturas extremas, arestas de corte.../-utilização particularmente intensiva/-Incumprimento do número máximo de ciclos de lavagem. Cuidado: certas condições extremas podem reduzir a vida útil a alguns dias. • Meio ambiente: O elemento de proteção pode ser colocado no lixo doméstico. No final da sua vida útil, esta peça deve obrigatoriamente ser eliminada respeitando o seguinte: procedimentos internos de instalação, a legislação em vigor e os constrangimentos associados ao ambiente. **NL BESCHERMENDE KLEDING STAR: HV T-SHIRT MET LANGE MOUWEN 100% POLYESTER 235 g/m² FEEDER: SIGNALISATIE T-SHIRT VAN POLYESTER/KATOEN OFFSHORE: SIGNALISATIE POLO VAN POLYESTER Gebrauchsauwizing:** Werkzichtbaarheidskleding die het mogelijk maakt buiten duidelijk te worden gezien, zowel overdag als 's nachts in het licht van koplampen. (kledingsklasse:2 o3). **Gebraiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dan aangegeven in de onderstaande handleiding. Alvorens dit kledingstuk aan te trekken, controleren of het niet vuil of versleten is, omdat dit een vermindering van de doelmatigheid met zich meebrengt. Let erop dat de retroreflecterende grijze strook zich aan de buitenkant van het kledingstuk bevindt en de vest gesloten dragen zodanig dat er een continuïteit van de reflecterende band bestaat. Er mag niets overheen gedragen worden wat het zichtbare oppervlak kan beperken. Dit kledingstuk bevat geen stoffen die bekend staan als kankerverwekkend, giftig of de neiging hebben allergieën op te wekken bij mensen die daar gevoelig voor zijn. **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, voorbij de tegen licht gevoelige verpakking. • Reinigen : Omgekeerd wassen, onmiddellijk later drogen na het wassen. In de machine wassen maximum aantal toegestane wasbeurten, (zie etiket met de samenstelling van het kledingstuk). Maximaal 50 wasbeurten. Als het maximaal aantal wasbeurten niet staat aangegeven op het EG-etiket: de kleurkwaliteit is getest na 5 wasbeurten. Wassen bij een temperatuur van maximaal 40°C. Korte mechanische behandeling. Spoelen bij langzaam afnemende temperatuur. Beperkt centrifugeren. Geen bleekwater gebruiken. Niet strijken. De behandeling met stoom kan het kledingstuk beschadigen. Niet laten stomen. Gieten vlekken verwijderen met een oplosmiddel. Niet drogen in een trommeldorf. Niet laten inwijken. De volgende producten NIET gebruiken: ontvekkers met hoge alkaliteit, wasmiddelen op basis van oplosmiddelen of micro-emulsies, bleekmiddelen. • REPARATIE: PBM-kleding mag alleen worden gerepareerd op de manier die door de fabrikant wordt aanbevolen en de reparaties moeten worden uitgevoerd door een professionele organisatie. Dit artikel weggooiden in geval van slijtage en vervangen door een nieuw artikel. • LEVENSDUUR: De levensduur van het kledingstuk is afhankelijk van de staat waarin dit zich bevindt na het gebruik (slijtage, enz.). Omgevingsomstandigheden, zoals kou, warmte, chemische producten, zonnelicht of slecht gebruik kunnen grote invloed hebben op de beschermingskwaliteit en de levensduur van dit kledingstuk. De levensduur is slechts een indicatie en hangt af van het correcte gebruik van het product. Door de volgende factoren kan de levensduur sterk schommelen: -Het niet respecteren van de instructies van de fabrikant voor Het transport, de opslag en Het gebruik/-een 'agressieve' werkgeving: mariene of chemische omgeving, extreme temperaturen, scherpe randen .../-Bijzonder intensief gebruik/-De overschrijding van het maximale aantal wascyclussen. Let op: bepaalde extreme omstandigheden kunnen de levensduur reduceren tot enkele dagen. • Milieu: het beschermende onderdeel kan via het huisvuil afgevoerd worden. Aan het einde van de levensduur wordt dit kledingstuk verwijderd waarbij moet worden voldaan aan: de interne procedures van de installatie, de geldende wetgeving en de eisen met betrekking tot het milieu. **DE SCHUTZKLEIDUNG STAR: HV-LANGARM-TEE-SHIRT, PIQUE-STRICK, 100% POLYESTER 235 g/m² FEEDER: WARNSCHUTZ T-SHIRT AUS POLYESTER/BAUMWOLLE OFFSHORE: WARNSCHUTZ POLOSHIRT AUS POLYESTER Einsatzbereich:** Hochsichtbar Arbeitskleidung für optimale Sichtbarkeit bei Tag und Nacht im Scheinwerferlicht für den Außenbereich. (Bekleidungsklasse:2 oder3). **Gebrauchssechränkungen:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Überzeugen Sie sich vor dem Anziehen dieses Kleidungsstückes, dass es weder dreckig, noch benutzt ist, da dies seine Schutzwirkung beeinträchtigt. Überprüfen, dass sich der graue Reflektorstreifen auf der Außenseite der Kleidung befindet und schließen Sie den Klettbandverschluss auf dem Vorderteil der Weste, um eine durchgehende Optik zu erzeugen. Er darf keine Zusatzstoffe aufweisen, welche die sichtbare Fläche verkleinern. Dieses Kleidungsstück enthält weder Krebsverursachende, noch toxische Substanzen, noch Stoffe, die bei empfindlichen Personen Allergien hervorrufen könnten. **Reinigungs/Aufbewahrungs anweisungen:** Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonnenexposition geschützt in der Originalverpackung lagern. • Reinigung : Auf linsen waschen, sofort trocken. Wenn sich die Anzahl der maximalen Waschgänge nicht auf dem EU-Etikett befindet: die Farbsättigung wurde nach 5 Waschgängen geprüft. Waschtemperatur maximal 40°C. Geringe mechanische Aufbereitung. Spülgang bei progressiv abnehmenden Temperaturen. Reduzierten Schleudergang. Chlorbleiche nicht möglich. Nicht Bügeln Dampfbehandlungen sind riskant. Keine Trockenreinigung. Nicht mit Lösungsmitteln reinigen. Nicht im Wäschetrockner mit Drehstrom trocken. Nicht vorwischen. Weder stark alkalische Fleckenentferrungsmittel, Waschmittel auf Lösungsmittelbasis oder Mikroemulsionen noch Bleichmittel verwenden. • REPARATUR: PSA-Schutzkleidung darf nur in Übereinstimmung mit den Empfehlungen des Hersteller repariert werden und dies nur von einer professionell qualifizierten Stelle. Werfen Sie das Produkt weg, wenn es abgenutzt ist, und ersetzen Sie es durch einen neuen Artikel. • LEBENSDAUER: Die Lebensdauer des Kleidungsstückes hängt von seinem Gesamtzustand nach dem Tragen ab (also von Verschleiß, etc.). Sowohl die Schutzleistung als auch die Lebensdauer dieser Schutzkleidung können durch Umwelteinflüsse wie Kälte, Hitze, chemische Produkte, Sonnenlicht oder durch falsche Anwendung wesentlich beeinträchtigt werden. Bei der Angabe zur Lebensdauer handelt es sich einzig um einen Richtwert. Sie ist abhängig von der ordnungsgemäßen Verwendung des Produkts. Die folgenden Faktoren können zu starken Schwankungen dieses Wertes führen: -Nicht eingehaltene Anweisungen des Herstellers hinsichtlich Transport, Aufbewahrung und Verwendung/-"Aggressives" Arbeitsumfeld: marines oder chemisches Umfeld, sehr hohe Temperaturen, scharfe Kanten...-Besonders intensive Nutzung/-Die Überschreitung der maximalen Anzahl an Reinigungszyklen. Achtung: bestimmte Extrembedingungen können die Lebensdauer auf nur einige Tage reduzieren. • Umwelt: Der Schutzanzug kann in den Haushaltsmüll gegeben werden. Am Ende des Lebenszyklus muss dieses Kleidungsstück unter Beachtung der internen Prozeduren der Produktionseinrichtung, der geltenden Gesetzgebung und der Umweltauflagen entsorgt werden. **PL ODZIEŻ OCHRONNA STAR: ODBŁASKOWA KOSZULKĄ DEUGI REKAW PIKA 100% POLIESTER 235 g/m² FEEDER: T-SHIRT OSTRZEGAWCZE Z POLIESTRU/BAWEŁNĄ OFFSHORE: POLO OSTRZEGAWCZE Z POLIESTRU Zastosowanie:** Robocza odzież ostrzegawcza pozwalaćby doskonale widocznym zarówno w dniu jak i w nocy w świetle reflektorów samochodowych. (klasa odzieży:2 lub3). **Zakres stosowania:** Nie używać w innym obszarze zastosowania niż określono w powyższej instrukcji obsługi. Przed złożeniem należy sprawdzić, czy odzież nie jest brudna lub zużytą, gdyż to pociągnie za sobą obniżenie jej skuteczności. Należy upewnić się, że szara taśma odblaskowa znajduje się na zewnątrz odzieży a następnie zapiąć odzież aby taśma była widoczna na całej swojej długości. Nie należy stosować żadnych dodatkowych środków, których mogłyby spowodować ograniczenie widoczności paska. Odzież ta nie zawiera substancji znanych jako rakotwórcze, toksyczne, czy alergizujące osoby podatnych na alergię. **Przechowywanie/czyżyczenie:** Rekawice należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed zmianą mrozu i światła. Czyżyczenie: Prac w lewej stronie, wysuszyć natychmiast po praniu. Pranie: nie używać detergentów o silnej aktywności, detergentów na bazie solvencji, detergentów z silnymi związkami alkalicznymi, detergentów z silnymi związkami zasadowymi, detergentów z silnymi związkami redukującymi. **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dan aangegeven in de onderstaande handleiding. Voordat u dit kledingstuk aan trekt, moet u controleren of het niet vuil of versleten is, omdat dit de doelmatigheid van de bescherming vermindert. U moet niets overheen dragen dat het zichtbare oppervlak kan beperken. Dit kledingstuk bevat geen stoffen die bekend staan als kankerverwekkend, giftig of de neiging hebben allergieën op te wekken bij mensen die daar gevoelig voor zijn. **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, voorbij de tegen licht gevoelige verpakking. • Reinigen : Omgekeerd wassen, onmiddellijk later drogen na het wassen. In de machine wassen maximum aantal wasbeurten, (zie etiket met de samenstelling van het kledingstuk). Maximaal 50 wasbeurten. Als het maximaal aantal wasbeurten niet staat aangegeven op het EG-etiket: de kleurkwaliteit is getest na 5 wasbeurten. Wassen bij een temperatuur van maximaal 40°C. Korte mechanische behandeling. Spoelen bij langzaam afnemende temperatuur. Beperkt centrifugeren. Geen bleekwater gebruiken. Niet strijken. De behandeling met stoom kan het kledingstuk beschadigen. Niet laten stomen. Gieten vlekken verwijderen met een oplosmiddel. Niet drogen in een trommeldorf. Niet laten inwijken. De volgende producten NIET gebruiken: ontvekkers met hoge alkaliteit, wasmiddelen op basis van oplosmiddelen of micro-emulsies, bleekmiddelen. • REPARATIE: PBW-kleding mag alleen worden gerepareerd op de manier die door de fabrikant wordt aanbevolen en de reparaties moeten worden uitgevoerd door een professionele organisatie. Dit artikel weggooiden in geval van slijtage en vervangen door een nieuw artikel. • LEVENSDUUR: De levensduur van

الملابس واقية STAR: تي شيرت HV بأكمام طويلة – 100% بوليستر 235 جم/م² **TELEFONI:** تي شيرت عالي الوضوح من البوليستر AR ملابس واقية. **OFFSHORE:** تي شيرت عالي الوضوح POLO معطف سينغاليساشيون بيرميانت دى لايتنر بارفيتيمانت دى نويت دايز لاومير ديس فارييز إن إكتيير بور. (فئة الملابس: 2 أو 3). **فوك الاستخدام:** يرجى عدم الاستعمال لأغراض غير محددة في تعليمات الاستخدام الواردة أدلاه. قبل طرحها على هذه الملابس، والتحقق من أنه ليس القذرة أو البالية، فإنه يقال من فعاليتها. أسرور كيو لا باند ريترو-ريفلشيسانت غريز سويف سيناتيوني سور إلكستير بور دو فيتيمانت. يجب أن لا تحمل أي المضافة التي يمكن أن تقلل من سطحها المرئي. لا تحتوي هذه الملابس على مادة معروفة بأنها مسرطنة، أو سامة، أو من شأنها التسبب في حساسية للأشخاص الحساسين. **تعليمات التخزين والتقطيف:** قم بتخزينه في مكان بارد وجاف بعيداً عن الصقيع والضوء في عبوته الأصلية. **التقطيف:** يفضل الداخلي إلى الخارج، يجف مباشرة بعد الغسيل. الحد الأقصى لعدد الغسيل المسموح به، (انظر تسمية تكوين المقالة). الحد الأقصى 50 غسل. درجة حرارة الغسيل 40 درجة مئوية كحد أقصى. انخفاض المعالجة الميكانيكية.. بليتش استبعادها. لا يقوى. العلاج البخار يعرض المخاطر. لا ينطف وهو جاف. لا يفضل مع مذيب. لا يجف في مجف طبل الدوارة. لا تُنفع قبل. لا تستخدم مزيجات البقع عالية الكلوية مواد التقطيف المحتوية على مذيبات أو المستحلبات خارج توصيات الشركة المصنعة، وعندما أذن لا بد من القيام بها من قبل منظمة مهنية: إصلاح. إذا تعرضت للتلف، ويمكن تقييم هذه المقالة لإصلاح، ورمي بعيداً والاستعاضة عنه مادة جديدة. **فترقة الصلاحية (التخزين):** عمر الملابس يعتمد على حالته بعد الاستعمال (ارتداء، الخ...). الظروف البيئية، مثل البرد والحرارة، والمواد الكيميائية، وأشعة الشمس، أو سوء الاستخدام، يمكن أن تؤثر تأثيراً كبيراً على أداء الحماية والحياة من الملابس. عمر الرف المعدني تقريبي، ويتوقف العمر الفعلي على الاستخدام الجيد للمنتج. يتم افتراض العمر كمؤشر، وقد يختلف إلى حد كبير بناءً على العوامل التالية - عدم احترام تعليمات المصانع فيما يخص النقل، والتخزين والإستخدام/-...**بيئة العمل "القاسية":** جو بحري، أو كيميائي، أو درجات حرارة قصوى، أو حواف حادة-/استخدام مكثف بشكل خاص-**الحد الأقصى من دورة الغسيل.** تحذير: بعض الظروف الشديدة قد تقلل بضعة أيام من العمر الإفتراضي. **البيئة:** يمكن التخلص من عنصر الحماية في الغايات المنزلية. في الحياة في وقت لاحق، يجب دائمًا أن القضاء على هذه الملابس في قفا لما يلي: الإجراءات الداخلية للمنشأة والقانون والقيود التي تفرضها البيئة.

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. - **EN Performances :** Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **ES Prestaciones :** De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. - **IT Performance :** Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. - **PT Desempenho :** Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. - **NL Prestaties :** Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. - **DE Leistungswerte :** Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **PL Właściwości :** Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) oraz ponizszymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcji. - **CS Vlastnosti :** Spĺňa základní požadavky evropské směrnice 2016/425 a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdeš na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. - **SK Výkonnénosti :** V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 a nižšie uvedenými normami. Vyhľasenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. - **HU Védelemi színtek :** Megfelel a 2016/425 EU Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelőségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. - **RO Performanțe :** Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. - **EL Επιδόσεις :** Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κατόπιν προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προβάτιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. - **HR Performanse :** U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i niže navedenim normi. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podatcima o proizvodu. - **UK Робочі характеристики :** відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. - **RU Рабочие характеристики :** Соответствуют основным требованиям Пределы (ЕС) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu разделе с данными изделия. - **TR Performans :** 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumlu. Uygunluk bildirime www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. - **ZH 性能 :** 符合2016/425 (欧盟) 指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。 - **SL Performansi :** Izpoljuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. - **ET Omadused :** Vastab määrasele (EL) 2016/425 põhinõuetele ja alljärgneval nimetatud standardritele. Vastavusdeklaratsioon on kätesaadav veobisaadil www.deltaplus.eu tooteandmete rubrigis. - **LV Tehniske rādītāji :** Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadaļ par produkta informāciju. - **LT Parametrai :** Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir tolīja nurodytas normas. Atitinkas deklaracija galima rasti internetinėje puslapyje www.deltaplus.eu.priei gaminiu duomeni. - **SV Prestanda :** Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **DA Ydelse :** I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstommelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. - **FI Ominaisuudet :** Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olennaisen vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvakutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. - **AR الأداء :** الامتثال للمطلوبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير. التالية ويمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع www.deltaplus.eu في بيانات المنتج

SPECIAL UPDATE : FROM 21/04/2018

CE FR Règlement (UE) 2016/425 - EN REGULATION (EU) 2016/425 - ES REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - IT REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - PT REGULAMENTO (UE) 2016/425 - NL VERORDENING (EU) 2016/425 - DE EU-Verordnung 2016/425 - PL ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - CS NARIŽENÍ (EU) 2016/425 - SK NARIADENIE (EU) 2016/425 - HU 2016/425/EU RENDELET - RO REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - EL KANONIΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - HR UREDBA (EZ) 2016/425 - UK PERGLAMENT (ΕΕ) 2016/425 - RU ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - TR 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - ZH 法規 (UE) 2016/425 - SL UREDBA (EU) 2016/425 - ET MÄÄRUS (EL) 2016/425 - LV NOLIKUMS (ES) 2016/425 - LT REGLEMENTAS (ES) 2016/425 - SV FÖRORDNING (EU) 2016/425 - DA FORORDNING (EU) 2016/425 - FI ASETUS (EU) 2016/425 -

425/2016 (EU) (AR)

EN ISO 13688:2013 FR Exigences générales pour les vêtements - EN General requirements - ES Exigencias generales para la ropa - IT Requisiti generali per i capi di abbigliamento - PT Exigências gerais - NL algemene eisen - DE Allgemeine Anforderungen an Schutzkleidung - PL Ogólne wymagania dla odzieży - CS Ochranné oděvy - Obecné požadavky - SK Všeobecné podmienky - HU Ruházatra vonatkozó általános követelmények - RO Îmbrăcămînt de protecție. Cerinte generale - EL Γενικές απαιτήσεις για τα ενδύματα - HR Opći zahtjevi za odjeću - UK Загальні вимоги до одягу - RU Общие требования к одежде - TR Genel gereksinimler - ZH 服装一般性规定 - SL Splošne zahteve za oblačila - ET Üldönödű rieltusele - LV Vispārīgas prasības apģērbim - LT Bendrieji reikalavimai drabužiams - SV Allmänna krav för kläder - DA Generelle krav tilbeklædning - FI Vaatteisiin kohdistuvat yleiset vaatimukset -

الملحقات العامة

EN ISO 20471:2013 /A1:2016 FR Vêtements à haute visibilité — Méthodes d'essai et exigences - **EN** High-visibility warning clothing for professional use - Test methods and requirements - **ES** Ropa de señalización de alta visibilidad para uso profesional - Métodos de ensayo y requisitos - **IT** Indumenti di segnalazione ad alta visibilità per uso professionale - Metodi di prova e requisiti - **PT** Vestuário de sinalização de grande visibilidade para uso profissional - Requisitos e métodos de ensaio - **NL** Waarschuwingssلدing met hoge zichtbaarheid voor professionals gebruik - Beproevingenmethoden in eisen - **DE** Hochsichtbare Warnkleidung für den professionellen Bereich - Prüfverfahren und Anforderungen - **PL** Odzież ostrzegawcza o intensywnej widzialności do użytku profesjonalnego - Metody badania i wymagania - **CS** Odězva s vysokou viditelností - Zkušební metody a požadavky - **SK** Vystražné oděvy s vysokou viditelnosťou na profesionálne použitie - **HR** Skúšobné metódy a požiadavky - **ZH** Láthatósági ruházat - **SV** Visszalátható műszerek - **DA** Imbrăcămînt de mare vizibilitate. Metode de încercare și cerințe - **EL** Evňúdáta vysoká oříctopis - **RO** Odejda s vysokou viditelností - **LT** Profesionalūs išvystymo metody - **SL** Izpoljuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. - **ET** Omadused : Vastab määrasele (EL) 2016/425 põhinõuetele ja alljärgneval nimetatud standardritele. Vastavusdeklaratsioon on kätesaadav veobisaadil www.deltaplus.eu tooteandmete rubrigis. - **LV** Tehniske rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadaļ par produkta informāciju. - **LT** Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir tolīja nurodytas normas. Atitinkas deklaracija galima rasti internetinėje puslapyje www.deltaplus.eu.priei gaminiu duomeni. - **SV** Prestanda : Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstommelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. - **FI** Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olennainen vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvakutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. - **AR الأداء :** الامتثال للمطلوبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير. التالية ويمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع www.deltaplus.eu في بيانات المنتج

A14
J40
J48
J41
J42
A78

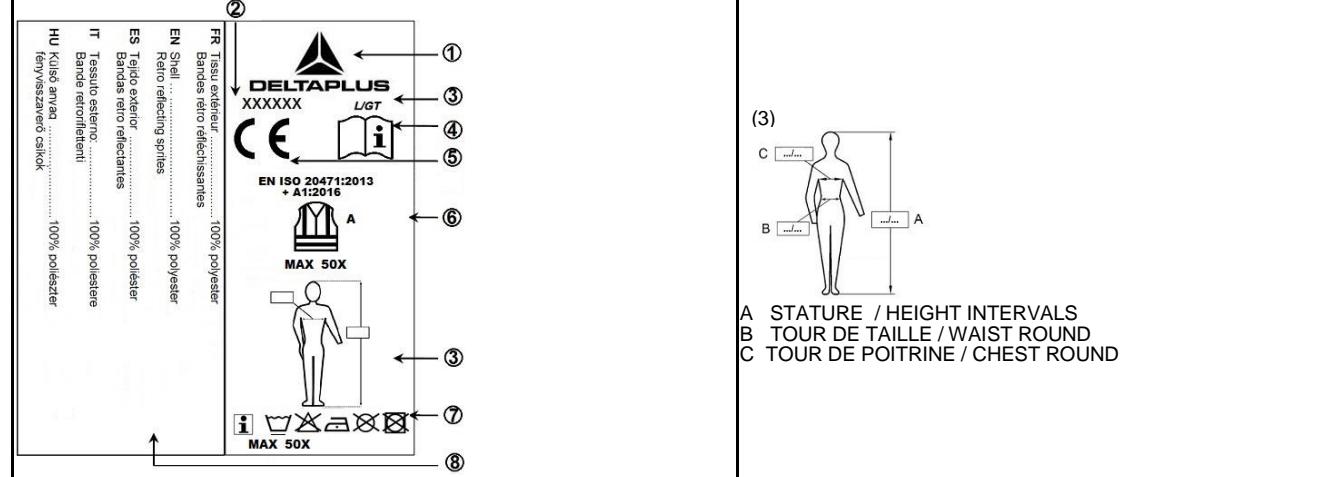
EN ISO 20471:2013 /A1:2016 FR Vêtements à haute visibilité — Méthodes d'essai et exigences - **EN** High-visibility warning clothing for professional use - Test methods and requirements - **ES** Ropa de señalización de alta visibilidad para uso profesional - Métodos de ensayo y requisitos - **IT** Indumenti di segnalazione ad alta visibilità per uso professionale - Metodi di prova e requisiti - **PT** Vestuário de sinalização de grande visibilidade para uso profissional - Requisitos e métodos de ensaio - **NL** Waarschuwingssلدing met hoge zichtbaarheid voor professionals gebruik - Beproevingenmethoden in eisen - **DE** Hochsichtbare Warnkleidung für den professionellen Bereich - Prüfverfahren und Anforderungen - **PL** Odzież ostrzegawcza o intensywnej widzialności do użytku profesjonalnego - Metody badania i wymagania - **CS** Odězva s vysokou viditelností - Zkušební metody a požadavky - **SK** Vystražné oděvy s vysokou viditelnosťou na profesionálne použitie - **HR** Skúšobné metódy a požiadavky - **ZH** Láthatósági ruházat - **SV** Visszalátható műszerek - **DA** Imbrăcămînt de mare vizibilitate. Metode de încercare și cerințe - **EL** Evňúdáta vysoká oříctopis - **RO** Odejda s vysokou viditelností - **LT** Profesionalūs išvystymo metody - **SL** Izpoljuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. - **ET** Omadused : Vastab määrasele (EL) 2016/425 põhinõuetele ja alljärgneval nimetatud standardritele. Vastavusdeklaratsioon on kätesaadav veobisaadil www.deltaplus.eu tooteandmete rubrigis. - **LV** Tehniske rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu.priei gaminiu duomeni. - **LT** Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir tolīja nurodytas normas. Atitinkas deklaracija galima rasti internetinėje puslapyje www.deltaplus.eu.priei gaminiu duomeni. - **SV** Prestanda : Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstommelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. - **FI** Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olennainen vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvakutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. - **AR الأداء :** الامتثال للمطلوبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير. التالية ويمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع www.deltaplus.eu في بيانات المنتج

STAR : EN ISO 20471:2013 /A1:2016 : A14: 3. - Colour : Fluorescent yellow,Fluorescent orange - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL
FEEDER : EN ISO 20471: 2013 /A1:2016: A14: 2, Colour : Fluorescent yellow,Fluorescent orange - Size : M,L,XL,XXL
OFFSHORE : EN ISO 20471: 2013 /A1:2016: A14: 2, Colour : Fluorescent yellow,Fluorescent orange - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL,4XL,5XL

FR Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello. - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado do Exame UE de Tipo. - **NL** De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (module B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (moduł B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykoná typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ. - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amely az EU-s Típusvizsgálaton elvégezte (B modul) és az EU-s Tipusállásításon kialakította. - **RO** Organismu notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός έχοντας διενέργεια την Εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα B) και έχοντας το Πιστοποιητικό Εξέτασης τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeni tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdal EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартну експертизу ЄС (модуль B) та надав стандартний сертифікат експертизи ЄС. - **RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль B) и выдавший сертификат об экзамене ЕС. - **TR** AB-Tipi İncelemeyi (modül B) gerçekleştirilen ve EU-Tipi İnceleme Sertifikatını düzenleyen Onaylılmış Birlik. - **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测（模块B），

πριν από τη χρήση. / (5)η ένδειξη συμμόρφωσης με την οδηγία 89/686/EOK (εικονόγραμμα EK) / (6)ο αριθμός του προτύπου με το οποίο το προϊόν συμμορφώνεται και (PART3) / (7)Διεθνή σύμβολα συντήρησης. / (8)Υλικά.**HR Oznaka:** Svaki proizvod prepoznaže se po unutarnjoj etiketi. Na njoj su navedene vrsta zaštite i druge informacije. (1) Identifikacija proizvodača / (2) Identifikacija OZO / (3)Sustav veličina / (4)piktogrami "I": Prije uporabe pročitati upute. / (5)podatak o sukladnosti s direktivom 89/686/EEC (znak CE) / (6)broj norme s kojoj je proizvod u skladu (PART3) / (7)Međunarodni simboli održavanja tkanine. / (8)Materijali.**UK Markuvalija:** Кожен продукт идентификује се унутрашњом етикетом. Вона вказује на тип узрокованог здравственог ризика и јединицу информација. (1) Маркирвана виробници / (2) Визначення засобу індивідуального захисту / (3)Розмірна система / (4)пiktogrami "I": Читати інструкцію перед використанням. / (5)Позначення згідно з Директивою 89/686/EEC (CE символ) / (6)Номер стандарту, якому відповідає виріб (PART3) / (7)Міжнародні символи технічного обслуговування. / (8)Матеріали.**RU Markirovka:** Каждое изделие идентифицируется по внутреннему ярлыку, на котором указаны тип защиты и прочие данные. (1) Маркировка изготовителя / (2) Идентификация СИЗ / (3)Размерная система / (4)пiktogrammy "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / (5)указание соответствия требованиям директивы 89/686/CEE (пиктограмма CE) / (6)номер стандарта, требованием которого отвечает продукт (PART3) / (7)Международные символы технического обслуживания. / (8)Материалы.**TR Markalama:** Her ürün içindeki bir etikette tamlımlı. Bu etiket saflanan koruma tipiyle birlikte başlı bilgiler de içeri. (1) Üretici tanımlaması / (2) KKE'nin tanımlanması / (3)Ölçü sistemi / (4)piktogramlar "I": Kullanım öncesinde kullanım kılavuzunu okuyun. / (5)89/686/CEE direktifi ile uyumlu bilgi (piktogram CE) / (6)Ürünün uygun olduğu normun numarası (PART3) / (7)Uluslararası bakım semboller. / (8)Malzemeler.**ZH 标记:** 每件产品通过内部的标签标识。标签标识提供的防护级别及其他信息。(1) 制造商识别号 / (2) EPI识别码 / (3)尺寸制 / (4)符号 "I": 在使用前阅读操作说明。/ (5)符合 89/686/CEE (CE标志) / (6)产品合规的标准号 (PART3) / (7)国际通用保养符号。/ (8)材料.**SL Označevanje:** Vsak izdelek je označen z notranjo oznako. Na oznaki je poleg drugih informacij naveden tip zaščite (1) Identifikacija proizvajalca / (2) Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / (3)Sistem velikosti / (4)simboli "I": Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / (5)usklajenost s smernico 89/686/CEE (piktogram CE) / (6)številka norme, s katero je izdelek usklajen (PART3) / (7)Mednarodni simboli za vzdrževanje tkanine. / (8)Materiali.**ET Märkitust:** Iga toode on tähistatud sisemise andmesildiga. Sellel on märgitud pakutava kaitse tüüp ja muud andmed. (1) Valmistaja logo/tüüp / (2) Isikukaitsehendi andmed / (3)Suurustusesteem / (4)piktogrammid "I": Enne kasutamist luguge juhend läbi. / (5)direktiivile 89/686/EMÜ (piktogramme CE) vastavuse märge / (6)Number of standard, millele toode vastab (PART3) / (7)Rahvusvaheline hooldussümbool. / (8)Materjalid.**LV Markējums:** Katrā ierīce tiek pārbaudīta un markēta. Tas norāda aizsardzības veidu un citu informāciju. (1) Razotāja identifikācija / (2) IAL identifikācija / (3)zmēru sistēma / (4)piktogrammas "I": Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju. / (5)norāde, kas apliecinā atbilstību direktīvai 89/686/EKK (CE piktogramma) / (6)standarta, kurai aprīkojums atbilst, numurs (PART3) / (7)Starptautiskas kopšanas simboli . / (8)Medžiagos.**LT Ženklinimas:** Kiekviename gaminyje identifikuojamas pagal viduje esančią etiketę. Joje nurodyta teikiamos apsaugos rūšis bei kita informacija. (1) Gamintojo identifikavimas / (2) AAP identifikacija / (3)Dydžių sistema / (4)piktogramas "I": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / (5)Direktyvos 89/686/CEE atitinkamo žymėjimas (CE piktograma) / (6)normos, kuriai atitinka gaminys, numeris (PART3) / (7)Tarptautinių priežiūros simboliai. / (8)Materialai.**SV Märkning:** Varje produkt är identifierad med en invändig etikett. Denna indikerar typen av skydd som erbjuds samt annan information. (1) Tillverkarens beteckning / (2) Identifikation av personlig skyddsutrustning / (3)Storlek / (4)piktogrammet "I": Läsa instruktionsbroschyrer före användning. / (5)Överensstämmelse med direktivet 89/686/CEE (piktogram CE) / (6)Numren på standarderna som produkten överstämmer med (PART3) / (7)Skötselråd internationella symboler. / (8)Anordning.**DA Markning:** Hvert produkt er identificeret med en indvendig etiket. Denne angiver beskyttelsesstype samt andre informationer. (1) Identifikation af fabrikanten / (2) Identifikation af personligt værnemiddel / (3)Størrelsesssystem / (4)piktogrammerne "I": Læs brugervejledningen foribrugtagning. / (5)Angivelse af overensstemmelse med direktivet 89/686/EØF (CE-piktogram) / (6)Nummer på den norm, produktet er i overensstemmelse med, (PART3) / (7)Internationale vedligeholdelsesinformationer / (8)Materialer.**FI Merkinnät:** Jokaisessa tuotteessa on sisäpuolella tuoteseloste. Tuoteselosteessa on ilmoitettu suojaustyyppi sekä muita tietoja. (1) Valmistajan tunnistusmerkintä / (2) Henkilösuojaintunnus / (3)Kokojärjestelmä / (4)kuvasymbolit "I": Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / (5)Ilmoitus direktiivin (89/686/EY) mukaisuudesta (CE-merkintä) / (6)standardit, joiden vaatimukset tuote täyttää (PART3) / (7)Kansainvälisten hoitoamerkit. / (8)Materiali.

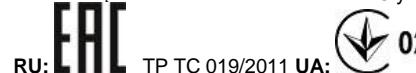
العلامات: يتم تعریف عنصر عن طریق التسمیة الموجودة على الملصقات الداخلية، وتشیر هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز إلى جانب معلومات أخرى. (1) تحديد جهة التصنيع / (2) التعرف على معدات الحماية الشخصية / (3)نظام القياسات / (4)البيانية "I": إقرأ دليل التعليمات قبل الإستخدام / (5)الإشارة إلى مطابقة القرار التوجيهي CEE/686/89 (رسم بياني CE) / (6)رقم المعيار الذي يتتطابق معه المنتج () / (7)رموز الرعاية الدولية. / (8)المادة.



FR Matière: STAR: maille piquée 100% polyester 235 g/m². Bandes rétro-réfléchissantes cousues. FEEDER: 75% polyester 25% coton 200 g/m². Bandes rétro-réfléchissantes cousues. OFFSHORE: Maille 100% polyester 160 g/m². Bandes rétro-réfléchissantes cousues. **EN Material:** STAR: Piqué stitch 100% polyester 235 g/m². Retro-reflective sewn bands. FEEDER: 75% polyester 25% cotton 200 g/m². Retro-reflective sewn bands. OFFSHORE: 100% polyester stich 160 g/m². Retro-reflective sewn bands. **ES Material:** STAR: Punto piqué 100% poliéster 235 g/m². Bandas retroreflectantes cosidas. FEEDER: 75% Poliéster 25% algodón 200 g/m². Bandas retroreflectantes cosidas. OFFSHORE: Punto 100% poliéster 160 g/m². Bandas retroreflectantes cosidas. **IT Material:** STAR: Maglia trapuntata 100% poliestere 235 g/m². Bande retro-riflettenti cucite. FEEDER: 75% poliestere 25% cotone 200 g/m². Strisce retro-riflettenti cucite OFFSHORE: 100% poliestere mesh 160 g/m². Strisce retro-riflettenti cucite. **PT Material:** STAR: Malha piqué 100% poliéster 235 g/m². Bandas reflectoras cosidas. FEEDER: 75% poliéster 25% algodão 200 g/m². Bandas reflectoras cosidas. OFFSHORE: Malha 100% poliéster 160 g/m². Bandas reflectoras cosidas. **NL Material:** STAR: Mesh 100% polyester, 235 g/m². Opgestikte retro-reflecterende banden. FEEDER: 75% Polyester 25% Katoen 200 g/m². Opgestikte retro-reflecterende banden. OFFSHORE: 100% polyester 160 g/m². Opgestikte retro-reflecterende banden. **DE Material:** STAR: Piqué -Strick 100% Polyester 235 g/m². Aufgenähte retroreflektierende Streifen. FEEDER: 75% Polyester 25% Baumwolle 200 g/m². Retro-reflektierende genähte Streifen. OFFSHORE: Masche 100% Polyester 160 g/m². Retro-reflektierende genähte Streifen. **PL Material:** STAR: Siatka 100% poliester, 235 g/m². Pasy odblaskowe naszywane. FEEDER: 75% poliester, 25% bawełna, 200 g/m². Pasy odblaskowe naszywane. OFFSHORE: Siatka: 100% poliester, 160 g/m². Pasy odblaskowe naszywane. **CS Material:** STAR: Prodyšná tkanina 100% polyester 235 g/m². Našíte reflexní pásky FEEDER: 75% polyester, 25% bavlna 200 g/m². Reflexní našíte pásky. OFFSHORE: 100% Polyester 160 g/m². Reflexní pásky: našívané. **SK Material:** STAR: Speciálne švy 100% polyester 235 g/m². Všití reflexné pásy. FEEDER: Polyester 75% Bavlna 25% 200 g/m². Reflexné pásy: našívané. OFFSHORE: 100% Polyester 160 g/m². Reflexné pásy: našívané. **HU Anyag:** STAR: Pikk szemű 100% poliészter 235 g/m². Rávarrat fénnyisszavérő csíkok. FEEDER: 75% poliészter 25% pamut 200 g/m². Rávarrat fénnyisszavérő csíkok. OFFSHORE: STAR: 100% poliészter 160 g/m². Rávarrat fénnyisszavérő csíkok. **RO Materie:** STAR: Tesztáru Piqué 100% poliester 235 g/m². Benzi reflectorizante 3M Scotchlite™ transfer. OFFSHORE: Tricot 100% poliester 145 g/m². Benzi reflectorizante 3M Scotchlite™ cusute. **EL Υλικό:** STAR: Πλέξη πικέ 100% πολυεστέρας 235 g/m². Ραμψένες οπισθοαντακλαστικές λωρίδες. FEEDER: 75% πολυεστέρας 25% βαμβάκι 200 g/m². Ζύγες αντανακλαστικές κολλήτες. OFFSHORE: Θρησκί 100% πολυεστέρας 160 g/m². Ζύγες αντανακλαστικές ραμψένες. **HR Materijal:** STAR: V'язаний трикотаж піке 100% поліестер 235 g/m². Світловідбивні смужки нашиті. FEEDER: 75% noniestep 25% бавовна 200 g/m². Світловідбивні смужки нашиті. OFFSHORE: В'язаний трикотаж 100% поліестер 160 g/m². Світловідбивні смужки нашиті. **RU Materijal:** STAR: Трикотаж пике 100% полиэстера 235 г/м². Трикотаж пике 100% полиэстера 235 г/м². Светоотражающие ленты нашитые. FEEDER: 75% полиэстер 25% хлопок 200 г/м². Светоотражающие ленты нашитые. OFFSHORE: Трикотаж 100% полиэстера 160 г/м². Светоотражающие ленты нашитые. **TR Malzeme:** STAR: 235 g/m² %100 polyester pike ilmek. Dikişli reflektör şeritler. FEEDER: 200 g/m² %75 polyester %25 pamuk. Dikişli reflektör şeritler. OFFSHORE: 160 g/m² %100 polyester ilmek. Dikişli reflektör şeritler. FEEDER: 75%涤纶 25%棉 200g/m². 缝制反光带. OFFSHORE: 网眼 100%涤纶 160g/m². 缝制反光带。 **SL Material:** STAR: Piké iz 100% poliestra 235 g/m². Prišiti odsevni trakovi. FEEDER: 75 % poliestra in 25 % bombaža teže 200 g/m². Prišiti odsevni trakovi. OFFSHORE: Pletenina iz 100-odstotnega poliestra teže 160 g/m². Prišiti odsevni trakovi. **ET Material:** STAR: Pikeevörk 100% polüester 235 g/m². Ömmeldud helkurribad. FEEDER: 75% polüester 25% puuvill 200 g/m². Ömmeldud helkurribad. OFFSHORE: Vörk 100% polüester 160 g/m². Ömmeldud helkurribad. **LV Materiali:** STAR: Plīkē adījums 75% poliesters 235 g/m². Piešūtas atstarojošās lentes. FEEDER: 75% poliesters 25% kokvilna 200 g/m². Piešūtas atstarojošās lentes. OFFSHORE: Adījums 100% poliesters 160 g/m². Piešūtas atstarojošās lentes. **LT Medžiaga:** STAR: Dygsnai 75% poliesteris 235 g/m². Įsiutos šviesą atgal atspindinčios juostos. FEEDER: 75% poliesteris 25% medvilnė 200 g/m². Įsiutos šviesą atgal atspindinčios juostos. OFFSHORE: Dygsnai 100% poliesteris 160 g/m². Įsiutos šviesą atgal atspindinčios juostos. **SV Material:** STAR: Stickade maskor 100% polyester 235 g/m². Pásydda reflexer. FEEDER: 75% polyester 25% bomuld 200 g/m². Pásydede reflektierende bånd. OFFSHORE: Strik 100% polyester 160 g/m². Pásyede reflektierende bånd. **FI Materiaali:** STAR: Pikeapaita 100% polyesteri, 235 g/m². Ommellut heijastinnauhat. FEEDER: 75% polyesteri, 25 % puuvilla 200 g/m². Ommellut heijastinnauhat. OFFSHORE: Kangas 100 % polyesteri 160 g/m². Ommellut heijastinnauhat.

AR: خياطة من البوليستر بنسبة 100% / 235% / 2 - شريط عاكس **AR:** STAR: المادة: خياطة من البوليستر بنسبة 100% / 235% / 2 - شريط عاكس

TR: İthalatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94



ДСТУ EN 13688:2013